

No. 5871

**HUNGARY
and
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS**

**Agreement concerning co-operation and mutual assistance
in customs matters. Signed at Budapest, on 21 July
1958**

Official texts: Hungarian and Russian.

Registered by Hungary on 26 September 1961.

**HONGRIE
et
UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES
SOVIÉTIQUES**

**Accord relatif à la coopération et à l'aide mutuelle en
matière douanière. Signé à Budapest, le 21 juillet 1958**

Textes officiels hongrois et russe.

Enregistré par la Hongrie le 26 septembre 1961.

[TRANSLATION — TRADUCTION] .

No. 5871. AGREEMENT¹ BETWEEN THE HUNGARIAN PEOPLE'S REPUBLIC AND THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS CONCERNING CO-OPERATION AND MUTUAL ASSISTANCE IN CUSTOMS MATTERS. SIGNED AT BUDAPEST, ON 21 JULY 1958

The Government of the Hungarian People's Republic and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics, desiring to develop co-operation between the customs authorities of the two countries and to expedite customs clearance at the frontier, have decided to conclude this Agreement and for this purpose have appointed as their plenipotentiaries :

The Government of the Hungarian People's Republic : Ernő Szemelka, National Commander of the Customs Guard ;

The Government of the Union of Soviet Socialist Republics : Andrei Grigoryevich Morozov, Director of the Principal Customs Administration, who, having exchanged their full powers, found in good and due form, have agreed as follows :

CHAPTER I

CO-OPERATION IN CUSTOMS MATTERS

Article 1

The customs authorities of the Contracting Parties which exercise control over vehicles, goods, passengers' luggage, currency and currency equivalents crossing the common frontier of the two countries shall assist each other in ensuring compliance with the customs legislation of the two countries and with their currency regulations and other provisions relating to customs matters.

The customs administrations of the Contracting Parties shall, within three months after the entry into force of this Agreement, exchange all statutes relating to customs matters, as well as such administrative regulations, including foreign exchange regulations, and provisions of criminal law as relate to the matters governed by this Agreement, and shall thereafter notify each other forthwith concerning the amendment or repeal of such laws and regulations and concerning all new provisions issued in connexion with the above matters.

¹ Came into force on 23 November 1958, the thirtieth day after the exchange of notes signifying its approval, in accordance with article 11.